



미미타로

한글판 ハングル 2024년 4월 ☆151호

언제나 나의 삶에 폭 빠져 있지요 !

이번에 미미타로는 수학자 세루쥬 모마리 님과 이시즈카 준코 님 부부 이야기를 들어보았습니다.



세루쥬 님 :
나는 1938 년에
태어났습니다.
세계가 전쟁에
휩싸여 있던 때
스위스에서
유소년 시절을
보냈습니다.

스위스는 제 2 차세계대전에 참전은 안했지만 독일의 위협 속에서 국민 모두가 나라를 지키고 있었습니다. 우리집에서도 아버지는 국경 수비를 하기 위해 집을 비우시고 일주일에 한번 총을 들고 귀가하곤 하셨지요. 아이들도 전쟁놀이를 하면서 놀았고 독일인과 일본인은 악마라고 말하곤 했습니다. 그런 중에도 어머니가 프라이팬으로 요리를 하시면서 씩씩하게 노래를 부르시던 것이 기억납니다.

스위스는 다민족국가로 네개의 언어가 사용되며 학교에서는 프랑스어와 독일어를 배웁니다. 당시는 중학교를 졸업하면 진학하는 학생만 고등학교에 가고 거의 대부분이 직업학교에 가거나 취업을 했습니다. 나도 15 살때 취업해서 아침 7 시부터 밤늦게까지 기계공장에서 일했습니다. 그런데 왠지 수학에 관심을 가지게 되었고 일이 끝난 후 소르본대학교 수학책을 사서 독학으로 3 년 정도 공부를 계속했습니다. 그러다가 대학에서 배우고 싶다는 마음이 넘쳐나서 고교입시에 떨어지면 공장에 다시 복귀한다는 조건으로 공장장님에게 휴가를 받았습니다. 학원에 1 년 다닌 후 19 살에 고교에 합격, 장학금을 받아 1 년만에 졸업한 후 그토록 들어가고 싶었던 대학에 입학했습니다.

대학교에서는 공부 이외에도 산악스키, 조정에 열중했고 음악학교에서 클라리넷도 배웠습니다. 학생연합회에도 들어갔고 큰 맥주잔으로 맥주를 15 잔이나 마시는 신고식을 치른 끝에 깨어났을 땐 대성당의 계단에 누워 있었다는 엑시던트도 있었지요.

1968 년 박사과정을 끝내고 유럽과 미국의 수학연구기관에서 연구를 계속해 35 살때 모교인 로잔느대학의 교수가 되었습니다. 그리고 1990 년 아시아수학국제회의에 참석차 교토에 왔을 때 들린 우동집에서 직장 동료와 점심을 먹던 아내를 만났지요. 2 년후 결혼해서 로잔느에서 살던 중 딸 아즈사가 태어났지요. 아즈사는 동경에서 발레리나로 활동하고 있습니다. 그리고 17 년전 퇴직을 계기로 일본으로 건너 와서 교토대학 수리해석연구소에서 초대연구자로 근무, 코로나 유행 이후는 재택근무를 하고 있습니다.

나의 일과는 6 시 기상. 오전과 밤에 컴퓨터로 일하고 저녁때는 아파트의 집회실에서 클라리넷 연습, 그리고 일주일에 세번 아침 일찍 세타가와에서 보트를 타고 있습니다. 월요일에는 그곳에서 자전거로 일본어교실에 가서 선생님과의 대화를 즐기고 있습니다. 일본어는 집에만 있으면 늘지 않기 때문에 교실이 있어서 정말 다행입니다. 그리고 오츠 재즈페스티벌에 참가하거나 오중주단에서 클라리넷을 연주하기도 합니다. 집밖에서 사람들과 만나는 것이 해외에서 생활하는 포인트이지요. 그리고 수학 이외에 무엇보다 나를 사랑해주는 아내의 존재가 지금의 행복입니다.

준코 님 : 일본에 오는 것이 남편에게는 어려운 결단이었을 것입니다. 나의 의견을 들어주어서 정말 고맙게 생각하고 있습니다. 남편이 예전과 다름없는 생활을 했으면 하는 바람으로 고향의 레만호를 연상케 해주는 비와코도 있고 보트도 탈 수 있는 세타가와가 있는 오츠에 살기로 한 것이지요. 나라도 다르고 28 살이라는 연령차도 있는 부부이기 때문에 무리해서 상대방의 전부를 이해하려고 하지 않고 자신의 문화를 강요하지 않음으로서 사이 좋게 지낼 수 있다고 생각합니다. 조금 거리를 가지고 다른 점을 인정하고 서로 존중하는 것이 중요하죠. 건강에 신경을 쓰면서 언제까지나 즐겁게 생활했으면 합니다.

일과 육아, 양립을 응원합니다!



아이를 키우면서 일을 계속할 수 있도록 산후나 육아를 위한 휴가, 복직 후의 육아를 서포트하는 제도가 있습니다. 이용하기 위해서는 고용 상황 및 가입하고 있는 보험 등의 조건이 있습니다.

★ 고용보험(사회보험)의 피보험자가 이용할 수 있는 제도

육아휴업제도

1 살 미만의 아이를 양육하기 위한 휴업제도입니다. 1 살까지의 유아휴업에 관해서는 2 번으로 나누어서 취득할 수도 있습니다. 부모가 모두 육아휴업을 취득하는 경우나 보육소 등에 들어가지 못한 경우에는 육아휴업기간을 연장할 수 있습니다. 휴업개시 예정일의 1 개월 전까지 근무처에 서면으로 신청해 주십시오. 일정의 조건이 충족되면 휴업기간 중에 「육아휴업 급부금」을 지급받을 수 있습니다. 지불액은 180 일까지는 휴업개시 당시의 임금 일액의 67%, 그 이후는 50%입니다.

출생시 육아휴업(산후 부친육아휴업)제도

원칙적으로 남성이 대상이며 출생후의 아이를 양육하기 위한 휴업제도입니다. 부친은 아이가 태어난 날부터 8 주일 이내, 4 주일분까지 취득할 수 있고 2 번으로 분할 취득할 수도 있습니다. 휴업개시 예정일의 2 주일 전까지 근무처에 서면으로 신청해 주십시오. 일정의 조건이 충족되면 「출생시 육아휴업 급부금」을 지급받을 수 있습니다. 지불액은 휴업개시 당시의 임금 일액 x 휴업기간의 일수(28 일이 상한) x 67%입니다.

→자세한 사항은 근무처 소재지를 관할하는 하로와크로

산전산후의 일정기간의 연금, 건강보험이 면제, 경감됩니다(2024 년 1 월부터).

- 사회보험 가입자가 산전산후·육아휴업을 취득한 경우 휴업중의 건강보험료와 후생연금보험료가 면제됩니다.

→자세한 사항은 연금사무소
 - 국민연금 제 1 호피보험자로 출산일이 2019 년 2 월 1 일 이후의 분은 출산 전후 4 개월의 국민연금 보험료가 면제됩니다.

→자세한 사항은 연금사무소, 지역 관청으로
 - 국민보험 피보험자는 출산 전달부터 4 개월간 보험료가 면제됩니다.

→자세한 사항은 지역 관청으로
- (2023 년 11 월 1 일 이후에 출산하신 분이 대상)

★ 노동기준법에 의해 정해진 복직후 이용가능한 제도

※각각의 제도에는 아이의 연령 제한이나 근무시간 등의 조건이 있으므로 근무처에 확인합시다.

육아시간 고용형태에 관계없이 풀타임근무의 여성노동자는 아이가 1 살 미만인 동안 휴계시간과는 별도로 1 일 2 번 각각 적어도 30 분의 육아시간을 청구할 수 있습니다. 육아시간은 근무시간 중이나 근무 시작 시간 혹은 근무시간 끝날 무렵에도 청구 가능합니다.

단시간 근무제도, 시간외 노동·심야근무 면제 부모가 같이 육아를 하는 경우 근무시간의 단축(원칙 6 시간)이나 시간외, 심야노동(오후 10 시부터 오전 5 시까지) 등의 면제를 청구할 수 있습니다.

간호휴가 고용형태에 관계없이 초등학교 입학전의 아이를 양육하는 노동자는 다쳤거나 병이 난 아이를 돌보거나 예방접종 및 건강진단을 위한 간호휴가를 쓸 수 있습니다. 초등학교 입학전의 아이가 1 명 이면 1 년에 5 일, 2 명 이상이면 10 일까지 간호휴가를 연차유급휴가와와는 별도로 시간단위로 취득할 수 있습니다.

※간호휴가에 대해서 유급, 무급은 근무처의 제도에 따라 다릅니다.

→ 상담은 시가노동국 고용환경·균등실 Tel 077-523-1190

초등학교 데뷔 Q & A



초등학교 입학, 축하 축하!! 4 월부터 학교에서 새로운 생활이 시작되는군요. 입학기가 시작되면 여러가지 수속절차가 있습니다. 학교에서 배부되는 프린트를 꼼꼼히 확인하고 모르는 것이 있으면 학교에 물어보도록 합시다!

Q 방과후, 아이를 봐주는 곳이 있습니까?

A 방과후 아동클럽 (*) 이 있습니다. * 명칭이 다른 경우도 있습니다.

아동클럽은 초등학생의 보호자가 노동, 질병, 개호 등의 사정으로 방과후 가정에서 아이를 돌보지 못하는 경우에 아이의 놀이나 생활의 장소를 제공하는 곳입니다. 아동클럽은 공영과 민간의 것이 있어서 방학 때도 이용할 수 있는 날이 있습니다. 이용조건이나 요금 등이 각각 다르므로 자세한 사항은 시청 창구로 문의해 주십시오.

Q 학교에 드는 경비 등의 지불에 대해 가르쳐 주십시오.

A 공립 초등학교에서는 의무교육기간의 교과서나 수업료는 무료이지만 급식비, 교재비, PTA 회비 등이 있어서 은행 구좌대체 됩니다. 경제적으로 곤란하신 가정에 대해서는 「취학원조제도」라는 지원제도가 있습니다. 필요한 분은 학교를 통해서 신청할 수 있습니다.

Q 학교에서 다칠까 걱정...보상 등이 있습니까?

A 아동이 유치원·보육원에서 고등학교까지 학교 등의 시설 관리하(보육·수업중, 과외활동중, 휴게시간중, 통학중)에 있어서 다치거나 했을 경우 「재해공제급부제도(일본스포츠진흥센터)」에서 의료비나 위문금을 받을 수 있습니다. 학기가 시작될 때 학교에서 안내합니다. 보호자의 부담액은 연간 수백엔 정도입니다.

Q 급식에 대해서 알려 주십시오.

A 공립학교는 급식이 있습니다. 음식물 알러지나 종교적인 배려가 필요한 아동은 반드시 학교에 알려 주십시오. 보호자는 젓가락이나 컵 등 급식세트를 준비합니다. 아동은 급식당번을 하게 됩니다. 당번이었을 때 사용한 앞치마는 세탁해서 다린 후 그 다음주에 가지고 갑니다.



Q 등하교에 대해서 가르쳐 주십시오.

A 많은 학교에서는 집에서 학교까지 통학로가 정해져 있습니다. 통학로마다 집단 등하교하는 학교도 있고 각각 통학하고 도중에 보호자나 지역주민이 지켜보는 곳도 있어서 아동들의 안전을 지키고 있습니다.

Q 1 학기에는 어떤 학교 행사가 있습니까?

A 일반적으로 4 월초에 입학식과 시업식이 끝나면 건강진단이나 신체측정, 봄소풍이 있습니다. 또한 가정과 학교가 연계하여 어린이를 키우는 목적으로 가정방문이나 수업참관, 보호자 간담회가 있습니다. 6 월에는 체육시간에 수영수업이 시작되므로 집에서 체크가 필요합니다. 7 월 하순에 1 학기가 끝나고 아동에게 통지표가 전달되며 8 월 하순까지 여름방학에 들어갑니다. 여름방학에는 교과나 자유연구 등 숙제가 있으므로 계획적으로 하는 것이 중요합니다.

Q 보호자는 어떤 형태로 학교 행사에 참여합니까?

A 초등학교에는 PTA 나 보호자회가 있습니다. 보호자와 교직원이 협력하여 학교에 다니는 학생들의 건전한 성장을 지키는 활동을 하는 것이 주된 목적입니다. 활동을 지탱하기 위해 입회금도 필요합니다. 학교에 따라 활동내용과 운영방법이 다르므로 입학시의 안내를 확인해 주십시오.

미미타로 정보

★ 봄에는 사이클링을♪

시가현의 렌트사이클점이나 사이클링 지도 등 사이클링 정보가 다수 실려 있는 사이트를 소개합니다!

플러스사이클사가 비와코 일주·와노구니 비와코



★ 5월·6월의 꽃구경 시기

- 수선화의 언덕 (5월 상순~하순)
비와코 바레 오츠시 키도 1547-1
- 제비붓꽃 군생지 (5월 하순~6월 상순)
다카시마시 이마즈초 후카시미즈
- 포피원 (5월 중순~6월 하순)
미치노에키 아이토 마가렛스테이션
히가시오미시 이모토초 184번지 1
- 연꽃이 보이는 언덕 (6월 중순~8월 중순)
쿠사츠시립 수생식물공원 미즈노모리
쿠사츠시 오로시모초 1091번지
- 하치만진자 등꽃축제 (5월 5일)
고라초 자이시 523



★ 시가라키 작가 작품 전시판매전

5월 2일 (목)·3일 (금)·4일 (토)·5일 (일)
그릇, 소품 등 작가들이 작품을 직접 전시 판매.
시가현립 도예의 숲 태양의 광장
고카시 시가라키초 초쿠시 2188-7

★ 미사키진자 히마츠리 불 축제

5월 4일 (토) 밤. 조상을 기리는 불축제. 어둠 속에서 큰북이 울리고 큰 횃불에 점화.
미사키진자 아이쇼초 가와라 1072

★ 히라 겐키무라

캠프, 천체 관측, 애슬레틱을 즐길 수 있습니다.
(애슬레틱 이외는 예약 필요)

오츠시 기타코마츠 1769-3

Tel 077-596-0710



미미타로 다음호는 7월에 발행 예정입니다.



미미타로 뉴스



★ 절대 용서 못함! 배우자, 애인에 대한 폭력!

혼자서 고민 말고 즉시 상담하세요. #8008

DV 상담+플러스 <https://soudanplus.jp>

24시간, 외국어로도 상담 가능합니다.



◆ 중대한 정신적 피해를 입은 경우도 보호명령의 대상이 되었습니다.
(2024년 4월 1일~)

★ 임신 SOS 시가

뜻밖의 임신으로 고민되는 경우

전화·메일·라인으로 상담

Tel 090-8810-2499



★ 재해로부터 나를 지키자!

재해정보를 다언어로 입수 가능한 사이트입니다. 빨리 체크해 둡시다.

https://www.bousai.go.jp/kyoiku/gensai/pdf/poster_A3.pdf



★ 오리즈루회의 교통유아 원호

교통사고로 보호자를 잃은 아이들 (0세~18세에 달하는 학년의 3월까지) 에게 장학금, 신입학 급부금 등을 지급하거나 여름방학때 레크레이션 등을 실시하고 있습니다.

문의 공익재단법인 오리즈루회 사무국
(현청 도로보전과 내)

Tel 077-528-3682



★ 장학금 신청 모집 시기입니다

일본학생지원기구 (JASSO) 이외에도 각 대학의 장학금 및 민간기업, 재단법인, 지방자치체의 장학금도 있습니다. 정보를 확인해 주십시오.



(JASSO)

정정 및 사과 미미타로 150호 3페이지에 게재된 기사 중에서 다음 단체의 개최기간에 잘못된 점이 있었습니다. 사과의 말씀을 드리며 아울러 정정하는 바입니다.

다문화공생지원센터 SHIPS (정) 토요일

강짱노 찌이사나 이에 (정) 연간 10회

시가외국인상담센터 (시가현국제협회 내)

다양한 언어로 여러분을 서포트합니다.

Tel 077-523-5646 Fax 077-510-0601

Email : mimitaro@s-i-a.or.jp